

長文

“Do you think success always depends on effort?”

The question was simple, yet it made the students pause, as if they had never considered the possibility that effort alone might not explain everything.

One student answered, “If people work hard enough, they should achieve their goals.”

Others, however, were not convinced, because they had seen situations in which equally hardworking individuals reached very different outcomes.

Having observed such differences, the teacher suggested that success often arises from a combination of factors, including timing, environment, and opportunity.

“If that is true,” another student replied, “then effort may not guarantee success, even though it is necessary.”

This idea seemed difficult to accept, because it challenged the belief that people are fully responsible for their achievements.

Yet the teacher continued, explaining that while effort increases the chance of success, it does not determine it completely.

Had circumstances been different, some individuals who failed might have succeeded, which suggests that results cannot always be explained by effort alone.

Without recognizing this, people may judge others unfairly, assuming that outcomes reflect only personal ability.

問題

- ① What question is asked at the beginning?
- ② Why were some students not convinced?
- ③ What factors did the teacher mention besides effort?

④ 最も適切な選択肢を選びなさい。

What might have happened if circumstances had been different?

- a. Everyone would fail
- b. Some unsuccessful people might have succeeded
- c. Effort would not matter
- d. Students would stop studying

⑤ 次の文を日本語に訳しなさい。

Without recognizing this, people may judge others unfairly, assuming that outcomes reflect only personal ability.

解答

- ① Whether success always depends on effort
- ② Because people with equal effort had different results
- ③ Timing, environment, and opportunity
- ④ b
- ⑤ この点を理解しなければ、人は他人を不当に評価してしまい、結果が個人の能力だけを反映していると思いついでしまうかもしれません。

日本語訳

「成功は常に努力に左右されると思いますか。」

その問いは単純でしたが、それでも学生たちは立ち止まりました。まるで、努力だけではすべてを説明できない可能性について、これまで考えたことがなかったかのような様子でした。

ある学生は「人が十分に努力すれば、目標を達成できるはずですよ」と答えました。

しかし、他の学生たちは納得していませんでした。というのも、同じように努力していても、まったく異なる結果に至る場合を目にしてきたからです。

こうした違いを観察してきたことから、教師は、成功はしばしばタイミング、環境、機会といった複数の要因の組み合わせから生じるものだと指摘しました。

「もしそれが本当なら」と別の学生は答えました。「努力は必要ではあっても、それだけで成功が保証されるわけではないのですね。」

この考えは受け入れがたいものに思えました。なぜなら、人は自分の成果に完全に責任を負っているという考え方に反するからです。

それでも教師は説明を続け、努力は成功の可能性を高めるものの、それを完全に決定するものではないと述べました。

もし状況が異なっていたなら、失敗した人の中にも成功していた人がいたかもしれません。このことは、結果が必ずしも努力だけで説明できるものではないことを示しています。

この点を理解しなければ、人は他人を不当に評価してしまい、結果が個人の能力だけを反映していると思込んでしまうかもしれません。

単語

pause : 一時停止する / 立ち止まる as if ~ : まるで~のように
convince : 納得させる → be convinced : 納得する outcome : 結果
arise from : ~から生じる guarantee : 保証する opportunity : 機会
challenge : 疑問を投げかける / 異議を唱える belief : 信念 / 考え
achievement : 達成 / 成果 determine : 決定する circumstance : 状況
judge : 判断する assume : 思い込む reflect : 反映する

文法ポイント

- Having observed such differences, the teacher suggested that success often arises from a combination of factors, including timing, environment, and opportunity.

「こうした違いを観察してきた結果」(分詞構文)

including timing, environment, and opportunity (例示) 「親が factors / including 以下で具体例」

- Yet the teacher continued, explaining that while effort increases the chance of success, it does not determine it completely.

「それでも教師は続けた」「説明しながら」that 以下で述べた内容

「努力は成功の可能性を高める一方」「それを完全に決定するものではないと」

- Had S 過去分詞. (倒置仮定法)

Had circumstances been different, some individuals who failed might

have succeeded, 「もし状況が異なっていたなら、失敗した人の中にも成功していた人がいたかもしれません」